










# Les principales fonctions de yoximo

## Vente

1. Appuyer sur la touche <1> «Vente» activée.	1: Vente
2. Saisir le montant et confirmer en appuyant sur <OK> . La séparation du montant (par exemple entre euros et cents) s'effectue à l'aide un point. Les montants inférieurs à «1» sont saisis avec «0.» au début.	<Montant> 
3. Selon le type de carte, celle-ci doit soit être insérée dans le lecteur de cartes à puce, soit être maintenue face au lecteur sans contact, soit être passée à travers le lecteur. Si le client utilise le mauvais lecteur pour sa carte, il est invité à utiliser le bon lecteur.	
4. Le montant s'affiche au client. Avec une carte codée avec NIP, le client est invité à composer son code NIP (de 4 à 6 chiffres) et à confirmer en appuyant sur <OK>. Avec une carte sans NIP, seul le montant doit être confirmé. En cas de paiement sans contact d'un petit montant, le client n'a en règle générale rien d'autre à entreprendre. La transaction peut être interrompue en appuyant sur la touche <STOP>. Timeout: si la transaction dépasse 30 secondes, la procédure est interrompue.	<NIP> 
5. Le paiement est en cours de traitement et, le cas échéant, fait l'objet d'une autorisation online. Cartes à puce: la carte doit rester dans le lecteur pendant la transaction jusqu'à ce que le message invitant à retirer la carte apparaisse.	
6. Le ticket est imprimé. Veuillez suivre les instructions du terminal: si la signature du client est nécessaire, veuillez la lui demander.	
7. Imprimer une copie du ticket: appuyer sur la touche <1>. Ne pas imprimer de copie de ticket: appuyer sur la touche <2>. Si aucune touche n'est actionnée, la copie est imprimée automatiquement après 10 sec.	1: Copie ou 2: Pas de copie






## Annulation

Avec cette fonction, **la dernière transaction** effectuée est annulée.

1. Appuyer sur la touche <3> «annulation» activée.	3: Annulation
2. Saisir le mot de passe du terminal et confirmer avec <OK>. (Mot de passe voir fiche de configuration)	<Mot de passe> 
3. Le montant de la dernière transaction va être affiché et confirmé par <OK>.	
4. L'annulation est en cours de traitement et le cas échéant fait l'objet d'une autorisation online.	
5. Le ticket va être imprimé.	
6. Imprimer une copie du ticket: appuyer sur la touche <1>. Ne pas imprimer de copie du ticket: appuyer sur la touche <2>. Si aucune touche n'est actionnée, la copie est imprimée automatiquement après 10 secondes.	1: Copie ou 2: Pas de copie

## Crédit

Si une transaction ne peut plus être annulée (voir «annulation» page 1), à tout moment un crédit peut être effectué.

1. Appuyer sur la touche <4> «Crédit» activé.	4: Crédit
2. Saisir le mot de passe du terminal et confirmer avec <OK>.	<Mot de passe> 
3. Saisir le montant et confirmer en appuyant sur <OK> . La séparation du montant (par exemple entre euros et cents) s'effectue à l'aide un point. Les montants inférieurs à «1» sont saisis avec «0.» au début.	<Montant> 
4. Uniquement quand la fonction DCC est en service: Saisir la date de la vente originale et confirmer avec <OK>	<Date> 
5. Selon le type de carte, celle-ci doit soit être insérée dans le lecteur de cartes à puce, soit être maintenue face au lecteur sans contact, soit être passée à travers le lecteur.	
6. Le caissier signe le ticket qui vaut confirmation.	

## Boucllement journalier (transmission des données)

Le boucllement journalier permet de transférer toutes les transactions effectuées et de les boucler. Avec le boucllement journalier, les montants sont crédités. Nous recommandons d'effectuer le boucllement journalier au moins une fois par jour, de préférence après la fermeture du commerce. Le compteur de services de caisse et le compteur journalier sont remis à zéro. Au moment du changement de caisse, vous pouvez savoir de manière très simple quelles transactions ont été effectuées pendant cette durée (un service). Le changement de caisse est uniquement informatif et **ne remplace pas le boucllement journalier**.

### Remarques!

- Les mises à jour logicielles ont lieu la nuit et uniquement à couche fermée.  
N'ouvrez donc pas de nouvelle couche le soir suite au boucllement journalier.
- Après la «fin de prise de poste» aucune annulation ne peut plus être effectuée.

Avec la touche <STOP> vous accédez au menu principal du terminal.  
Sélectionnez la fonction <2> Bouclements puis <3> Boucllement journ.

<STOP> <2> <3>

## Remarques concernant l'appareil



**ATTENTION!** Pour que vous puissiez utiliser votre terminal de paiement sans interruption la journée, SIX effectue des mises à jour durant la nuit. Pour cette raison, **votre terminal de paiement doit rester allumé la nuit et connecté à Internet en continu.**

Fonction	Description	Touches
Un signal sonore d'avertissement retentit pendant le paiement	En cas d'erreur générale lors du paiement, un signal sonore d'avertissement retentit de façon répétée au niveau du terminal, tandis qu'à l'écran apparaît le message «Veuillez rendre le terminal au caissier». Ce message peut être fermé en appuyant sur la touche qui se trouve à gauche en dessous de l'écran.	Touche gauche en dessous de l'écran 
Configurer et activer le réseau WLAN	Configurez le WLAN afin de pouvoir utiliser le changement automatique de mode de communication. Avec yoximo FLEX, vous pouvez activer plusieurs modes de communication. Le changement de communication s'effectue automatiquement.	<STOP> <4> <5> <Mot de passe>
Activer/désactiver un mode de communication	Définissez les modes de communication que vous souhaitez utiliser (seulement pour yoximo FLEX). Vous pouvez les activer et les désactiver. Si un seul mode de communication est actif, aucun changement automatique de communication ne se produit.	<STOP> <4> <5> <Mot de passe>
Définition de la communication mobile	yoximo FLEX bascule automatiquement entre le 2G et le 3G en fonction de la force du signal. Si votre environnement empêche un basculement correct, vous pouvez définir le type de communication mobile.	<STOP> <4> <5> <Mot de passe> <2> <8>
Setup > mot de passe est demandé	Avec la touche <STOP> le menu principal s'affiche. Appuyer sur <5> pour la fonction Installation. Les fonctions spécifiques au terminal ci-dessous peuvent être exécutées. Ces parties du menu ne sont accessibles qu'avec un mot de passe de terminal.	<STOP> <5> <Mot de passe>
Configuration	Le terminal charge les paramètres de configuration les plus récents.	<STOP> <5> <Mot de passe> <1>
Initialisation	Un ou tous les émetteurs de cartes vont être réinitialisés.	<STOP> <5> <Mot de passe> <2>
Téléchargement	Le terminal charge la version du logiciel la plus actuelle. Attention! Le téléchargement du logiciel peut durer quelques minutes. Ne retirer en aucun cas la prise.	<STOP> <5> <Mot de passe> <3>
Trm reset	Cette fonction n'est accessible qu'aux techniciens de service et est protégée par un mot de passe spécial.	<STOP> <5> <Mot de passe> <4>
Info	Le numéro du terminal et la version actuelle du logiciel s'affichent.	<STOP> <5> <Mot de passe> <5>
Imprimer config.	La configuration actuelle va être imprimée. Remarque: L'impression détaillée nécessite beaucoup de papier.	<STOP> <5> <Mot de passe> <6>
Imprimer info HW	Cette fonction n'est accessible qu'aux techniciens de service et est protégée par un mot de passe spécial.	<STOP> <5> <Mot de passe> <8>
Système	N'utiliser cette fonction que si cela vous est demandé par notre Hotline.	<STOP> <5> <Mot de passe> <9>

## Interrogations et réglages

### Interrogations (journal)

Avec la touche <STOP> vous accédez au menu principal du terminal. Sélectionnez la fonction <3> Interrogations.

Voici les possibilités qui sont à votre disposition:

- Compteur de caisse (Position actuelle du service en cours)
- Décompte journalier (Position actuelle depuis le dernier boucllement journalier)
- Mémoire Trx (Position actuelle des transactions depuis la dernière transmission des données)
- Imprimer les cours DCC (en option)
- Impression du dernier ticket

### Réglages

Avec la touche <STOP> vous accédez au menu principal du terminal. Sélectionnez la fonction <4> Réglages.

Voici les possibilités qui sont à votre disposition:

- Trm langue
- Service PW
- Network Setup
- Powermanagement
- Bips touches

## Powermanagement

Entrez dans le menu Powermanagement afin d'augmenter l'autonomie de la batterie de votre terminal.

Allez dans le menu principal du terminal en appuyant sur la touche <STOP>. Sélectionnez la fonction <4> Réglages, puis <5> Powermanagement.

<STOP> <4> <5>

Après avoir saisi votre mot de passe, vous disposez des paramètres suivants:

Meilleur performance/Performance équilibrée

- Pleine puissance
- Mode veille<sup>1</sup>
- Module de communication reste actif

Performance basse<sup>2</sup>

- Pleine puissance
- Mode veille étendu<sup>1</sup>
- Le terminal est à nouveau complètement prêt à l'emploi au bout de 60 secondes

<sup>1</sup> Le temps de veille peut être modifié par l'équipe d'assistance du terminal (joignable par téléphone en Suisse au 0800 111 600 ou dans l'Union européenne au +41 58 399 47 75).

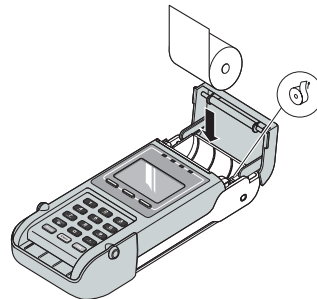
<sup>2</sup> Pour un fonctionnement sans restriction de votre terminal dans un environnement non climatisé, le réglage «Performance basse» est recommandé.

## Changer le rouleau de papier

1



2



# Instructions pour une utilisation sûre et économe des batteries

Les terminaux mobiles de SIX Payment Services sont équipés d'accumulateurs lithium-ion durables (accus Li-ion) et travaillent avec des composants énergétiquement efficaces. Afin d'optimiser la performance des appareils et de conserver au mieux la capacité de charge, SIX recommande un traitement économe des batteries. Il faut suivre les instructions suivantes pour procéder au chargement ainsi qu'au stockage des batteries:

- La plage de températures optimale pour le stockage et l'utilisation se situe entre 15 et 25 °C.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant plus d'une semaine, nous recommandons de la retirer de l'appareil avec une charge d'environ 40% (cela correspond à une barre de chargement avec 2 traits) et de la stocker entre 5 et 20 °C.
- Retirez le câble de recharge du terminal avant de retirer la batterie ou de l'insérer.
- Lorsque vous retirez la batterie, veillez à ne pas déformer ou endommager les contacts de charge.

## **En aucun cas, la batterie ne doit être**

- complètement déchargée.
- exposée à des températures extrêmes (le terminal de paiement ne doit donc pas être exposé à une source de chaleur durable ou au rayonnement solaire).
- chargée avec des températures ambiantes inférieures à 5 °C.
- chargée en dehors du terminal.
- utilisée lorsque des dommages ou des déformations sont visibles.

## **Le mécanisme de protection**

Nos terminaux de nouvelle génération comprennent un circuit de protection, afin d'éviter un endommagement de l'appareil en lien avec une surchauffe et une surtension. Un système de contrôle vérifie alors la tension électrique, le débit du courant, la température ainsi que la capacité restante de la batterie.

Après chaque insertion d'une batterie, s'opère une coordination entre le terminal et la batterie. Le calibrage optimal ne sera atteint qu'après quelques cycles de chargement. Ce n'est qu'à l'issue de ce processus qu'une nouvelle batterie dans l'appareil atteindra l'efficacité optimale.

A partir d'une température de 40 °C dans l'appareil, le processus de chargement sera interrompu. La température dans l'appareil peut être de quelques degrés au-dessus de la température ambiante. En particulier à proximité de sources de chaleur ou en cas de rayonnement solaire direct sur l'appareil, cet effet peut être renforcé. Dès que la température diminue dans l'appareil, le processus de chargement reprend, c'est pourquoi SIX recommande de placer la base de recharge dans un endroit le plus frais possible.

### **Mode veille économiseur d'énergie en option**

Afin de rationaliser le fonctionnement du terminal en termes d'économies d'énergie, SIX a développé un réglage permettant au terminal avec une programmation correspondante, de commuter automatiquement en mode veille. Il est possible d'arrêter ce mode très facilement en appuyant sur la touche jaune «Corr./On» – le terminal est de nouveau opérationnel en quelques secondes. On peut aussi réactiver le terminal en retirant l'adaptateur électrique ou en le sortant du socle de chargement.

Si vous souhaitez activer le mode veille économiseur d'énergie sur votre appareil, veuillez vous adresser au service clients SIX.



## Mode d'emploi détaillé

Vous cherchez des informations détaillées sur votre terminal de paiement?  
Vous trouverez le mode d'emploi complet sur notre site Internet.

[www.six-payment-services.com/terminal](http://www.six-payment-services.com/terminal)



---

Les coordonnées de votre interlocuteur local sont disponibles sous: [www.six-payment-services.com/contacts](http://www.six-payment-services.com/contacts)

**SIX Payment Services SA**  
Hardturmstrasse 201  
8021 Zurich  
Suisse

**SIX Payment Services (Europe) S.A.**  
10, rue Gabriel Lippmann  
5365 Munsbach  
Luxembourg

**SIX Payment Services (Austria) GmbH**  
Marxergasse 1B  
1030 Vienne  
Autriche